

JEDÁLNY LÍSTOK / MENU

 Penzión RASLAVIČAN
Hlavná 236, Raslavice
0905 519 584



Studené predjedlá / Cold Starters

420	100 g	Obložený šunkový tanierik³ Small Ham Plate	2,40 Eur
421	100 g	Obložený syrový tanierik^{3,7} Small Cheese Plate	2,40 Eur
422	350 g	Šopský šalát s kuracím mäsom, pizza tyčinky^{3,7,1} Traditional Bulgarian Salad with Chicken Meat, Pizza Sticks	4,20 Eur
423	300 g	Ovčiarisky šalát s nivou, pizza tyčinky^{3,7,1} Shepherd's Salad with Blue Cheese "Niva", Pizza Sticks	3,70 Eur
424	3 ks	Obložený šunkový chlebík^{7,1} 3 Slices of Open Face Sandwich with Ham, Tomato, Sweet Pepper, and Cheese	2,40 Eur

Teplé predjedlá / Hot Starters

425	150 g	Pečená kľušovská klobása, chlieb, horčica^{1,10,6} Roasted Sausage /local variety of sausage/, Bread, Mustard	2,40 Eur
426	150 g	Miešané vajcia s cibuľkou, chlieb^{1,3} Scrambled Eggs with Onion, Bread	2,40 Eur
427	150 g	Spišské párky, chlieb, horčica^{1,10,6} Boiled Frankfurters, Bread, Mustard	2,40 Eur
428	150 g	Pražená šunka s vajcami, chlieb^{1,3} Ham and Eggs, Bread	2,40 Eur

Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave./Weight of raw meat is provided. Ceny sú uvedené s DPH./Prices incl. VAT. Cenník platný od 8. 7. 2015./Prices valid from 8. 7. 2015. Jedlá môžu obsahovať alergény./Dishes may contain allergens. Menu pripravil: Peter Demo./Menu prepared by Peter Demo.



Polievky / Soups

429	0,33 l	Cesnaková (vajíčko, syr, chlieb)^{1.3} Garlic Soup (egg, cheese, bread)	1,10 Eur
430	0,33 l	Zeleninová⁹ Vegetable Soup	1,10 Eur
431	0,33 l	Slepačia s cestovinou^{1.3} Chicken Soup with Noodles	1,10 Eur
432	0,33 l	Hovädzí vývar s celestínskymi rezancami^{1.3} Beef Broth with Celestine Noodles	1,10 Eur

Pivárske pochúťky / Specialties That Go Well With Beer

433	100 g	Syr „Niva“⁷ Blue Cheese “Niva”	2,20 Eur
434	300 g	Zemiakové placky, mlieko^{1.3} Potato Pancakes, Milk	4,20 Eur



Jedlá z bravčové mäsa / Pork Dishes

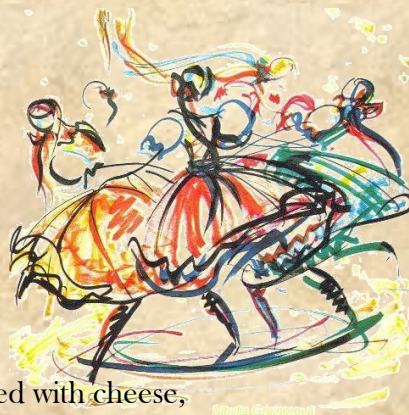
435	150 g	Vyprážený rezeň v trojobale^{1.3} Crispy Fried Pork Chop	3,30 Eur
436	150 g	Bravčové rebierko na šampiňónoch^{1.7} Pork Sparerib on Mushrooms	3,30 Eur
438	150 g	Černohorský bravčový rezeň^{1.3.7} Crispy Fried Pork Chop Topped with Cheese	3,30 Eur
439	150 g	Pikantná zmes v zemiakovej placke^{1.3.7} Spicy Pork Stir-Fry in a Potato Pancake	4,50 Eur
440	300 g	Rizoto s bravčovým mäsom, syr⁷ Risotto with Pork Meat, Cheese	3,50 Eur
441	150 g	Bačovský rezeň /slanina, syr, kapia/^{1.3.7} Crispy Fried Pork Chop Topped with Fried Bacon, Cheese, and Red Sweet Kapia Pepper/	3,30 Eur
442	200 g	Bravčová panenka s bylinkovým maslom^{7.10} Pork Tenderloin with Herb Butter	5,00 Eur

Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave./Weight of raw meat is provided. Ceny sú uvedené s DPH./Prices incl. VAT. Cenník platný od 8. 7. 2015./Prices valid from 8. 7. 2015. Jedlá môžu obsahovať alergény./Dishes may contain allergens. Menu pripravil: Peter Demo./Menu prepared by Peter Demo.



Jedlá z hydiny / Poultry Dishes

444	150 g	Vyprážený kurací rezeň ^{1.3.7} Crispy Fried Chicken	3,30 Eur
445	150 g	“Cordon Bleu“ z kuracích prs ^{1.3.7} /syr, šunka, kapia/ Chicken „Cordon Bleu“ /crispy fried chicken breasts stuffed with cheese, ham, and red sweet kapia pepper/	3,30 Eur
446	200 g	Kurací steak v syrovej omáčke ^{1.3.7} Chicken Steak in Cheese Sauce	4,00 Eur
447	150 g	Kurací rezeň v sezame ^{1.3.7.11} Sesame Chicken	3,30 Eur
448	150 g	Kuracie na indický spôsob /šamiňóny, hrášok/ ^{1.3.7} Indian Chicken Dish /mushrooms, peas/	3,30 Eur
449	150 g	Kurací „Stroganoff“ ^{1.3.7} Chicken „Stroganoff“	3,30 Eur
450	150 g	Restovaná kuracia pečeň so slaninkou ^{1.7} Sautéed Chicken Livers with Bacon	3,00 Eur



Ryby / Fish Dishes

451	150 g	Steak z lososa v chrenovo-smotanovej omáčke ^{1.4.7} /špenát, varené zemiaky/ Salmon Steak with Creamy Horseradish Sauce, Spinach, and Boiled Potatoes	7,00 Eur
452	150 g	Rybie filé na masle ^{1.4} Fish Fillets with Butter	4,00 Eur
453	150 g	Rybie filé v trojobale ^{1.3.4.7} Deep-Fried Fish Fillets	4,00 Eur
454	100 g	Pečený pstruh na rasci a masle ^{1.3.4.7} Baked Trout with Caraway and Butter	3,00 Eur

Špeciality / Specialties

455	200 g	Raslavická špecialita ^{1.3.7.10} /grilovaná bravčová panenka v horčicovej omáčke, baby karotka, opekané zemiaky/ Specialty of the House /grilled pork fillet with mustard sauce, baby carrots, and roasted potatoes/	6,20 Eur
-----	-------	--	----------

Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave./Weight of raw meat is provided. Ceny sú uvedené s DPH./Prices incl. VAT. Cenník platný od 8. 7. 2015./Prices valid from 8. 7. 2015. Jedlá môžu obsahovať alergény./Dishes may contain allergens. Menu pripravil: Peter Demo./Menu prepared by Peter Demo.



- 456 200 g **Tatranská panvička**^{1.7.10} 6,20 Eur
 /grilované kuracie prsia, bravčová panenka na hríboch
 ryža, americké zemiaky/
 /grilled chicken breasts, pork fillet with mushrooms,
 rice, potato wedges/
- 457 200 g **Bravčové karé s horčicou na karí korení**^{1.3.7.10} 5,20 Eur
 /zemiaky s cibuľkou, volské oko/
 Pork Loin Steak with Curry and Mustard
 /potatoes with onion, fried egg/



Cestoviny / Pasta

- 458 300 g **Penne s brokolicou a kuracím mäsom** 3,60 Eur
 v syrovo-smotanovej omáčke^{1.3.7}
 Penne with Broccoli, Chicken Meat & Cheese Sauce
- 459 300 g **Penne s tuniakom v paradajkovej omáčke**^{1.4.7} 3,60 Eur
 Penne with Tuna & Tomato Sauce
- 460 300 g **Penne so šunkou v syrovej omáčke**^{1.7} 3,60 Eur
 Penne with Ham & Cheese Sauce
- 461 300 g **Spaghetti "Bolognese" /omáčka z mletého mäsa**^{1.7} 3,60 Eur
 /spaghetti with minced meat sauce/

Vegetariánske jedlá / Vegetarian Dishes

- 462 100 g **Vyprázaný syr**^{1.3.7} 2,20 Eur
 Deep-Fried Cheese
- 463 200 g **Zapekaná brokolica so syrom a vajíčkom**^{1.3.7} 2,30 Eur
 Broccoli Baked with Cheese and Egg
- 464 150 g **Vyprázané šampiňóny**^{1.3.7} 2,30 Eur
 Deep-Fried Mushrooms
- 465 250 g **Zeleninové rizoto so syrom**⁷ 3,20 Eur
 Vegetable Risotto with Cheese
- 466 350 g **Domáce bryndzové halušky so slaninkou, mlieko**^{1.3.7} 3,10 Eur
 Homemade Gnocchi-Type Dumplings with Cheese made from
 Sheep's Milk and Topped with Crispy Bacon, Milk
- 467 200 g **Palacinky s čokoládou, šľahačkou a ananásom**^{1.3.7} 3,10 Eur
 Pancakes Filled with Chocolate, Whipped Cream, and Pineapple

Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave./Weight of raw meat is provided. Ceny sú uvedené s DPH./Prices incl. VAT. Cenník platný od 8. 7. 2015./Prices valid from 8. 7. 2015. Jedlá môžu obsahovať alergény./Dishes may contain allergens. Menu pripravil: Peter Demo./Menu prepared by Peter Demo.



468	330 g	Jahodové knedličky s posýpkou ^{1,3,7} Strawberry-Filled Potato Dumplings Served with the Mixture of Toasted Breadcrumbs, and Confectioners' Sugar	3,10 Eur
-----	-------	---	----------

Šaláty / Salads

469	120 g	Kapustový šalát Cabbage Salad	0,80 Eur
470	200 g	Uhorkovo-paradajkový šalát s cibuľkou Tomato & Cucumber Salad with Onion	1,20 Eur
471	120 g	Ananásový kompót Pineapple Stewed Fruit	1,20 Eur

Prílohy / Side Dishes

472	200 g	Zemiakové hranolky Chips	1,00 Eur
473	200 g	Americké zemiaky Potato Wedges	1,00 Eur
474	200 g	Dusená ryža Rice	1,00 Eur
475	200 g	Varené zemiaky Boiled Potatoes	1,00 Eur
476	200 g	Opekané zemiaky Roasted Potatoes	1,00 Eur
477	50 g	Kečup Tomato Sauce	0,60 Eur
478	50 g	Tatárska omáčka ^{3,7} Tartar Sauce	0,60 Eur
479	1 ks	Chlieb ^{1,6} Bread /1 slice/	0,20 Eur
480	30 g	Chren Horseradish	0,30 Eur
481	30 g	Horčica ¹⁰ Mustard	0,30 Eur
482	50 g	Kyslá uhorka Gherkin	0,20 Eur
483	30 g	Feferónka Hot Pepper	0,20 Eur



Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave./Weight of raw meat is provided. Ceny sú uvedené s DPH./Prices incl. VAT. Cenník platný od 8. 7. 2015./Prices valid from 8. 7. 2015. Jedlá môžu obsahovať alergény./Dishes may contain allergens. Menu pripravil: Peter Demo./Menu prepared by Peter Demo.

